

**Popis výrobku:** 100% prírodný dermálny krém **DERMAL C** je kozmetický výrobok určený na suchú, ekzematickú a rôznymi dermatitidami postihnutú pokožku, ktorú regeneruje, hydratuje a vyživuje. Podľa testovania v praxi Vám môže pomôcť s rôznymi dermálnymi problémami ako sú akné, zápal kože, ekzém, atopický ekzém, Lichen planus, ...

**Oblasť použitia:** Prírodný dermálny krém sa nanáša na postihnutú časť kože.

**Účinné látky:** Hlavné účinné látky krému sú oxid zinočnatý, sodná soľ kyseliny levulovej a anizovej, bisabolol, esenciálny olej z harmančeka a vitamín E.

**Použitie:** Krém nanášajte na čistú pokožku 2-3x denne v tenkej vrstve a nechajte vsiaknuť do pokožky. Pre najlepšie výsledky odporúčame kombinovať s telovým mliekom **DERMAL L – telové mlieko**.

**Zloženie:** Voda, Bio Hydrolát Harmančeka rímskeho, Mandľový olej, Macerát Harmančeka v Bio slnečnicovom oleji, Oxid zinočnatý, Prírodný emulgátor Olivem 1000, Glycemul, Kyselina stearová, Sodná soľ kyseliny levulovej, Sodná soľ kyseliny anizovej, Rastlinný glycerin, Allantoin, Cosgard, EO Harmanček, Bisabolol, Vitamín E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Zinc oxide, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Sodium levulinate, Sodium anisate, Glycerin, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Skladovanie:** Výrobok skladujte na suchom a chladnom mieste mimo priameho slnečného žiarenia. Ideálna teplota skladovania je 10-25 °C.

**Balenie:** Výrobok je balený v 100 ml airless obale, ktorý bráni kontaminácii výrobku pri jeho používaní, zabraňuje prístupu vzduchu a následnej oxidácii krému. Pre otvorenie obalu pootočte vrchnákom pumpičky doľava. Krém naberiete opakovaným stlačením vrchnáku. Po použití odporúčame vrchnák pretrieť čistou papierovou handričkou a dózu uzavrieť pootočením vrchnáku doprava.

**Upozornenie:** Výrobok neslúži na konzumáciu. Neaplikujte ho na sliznice, do očí a otvorených rán. Nepoužívajte výrobok v prípade alergie na ktorúkoľvek jeho zložku. V prípade vyššej precitlivenosti realizujte pred použitím krému test znášanlivosti tak, že na malú plochu vnútornej strany predlaktia naniesete trochu krému, ten necháte pôsobiť 24 hodín a v prípade, že sa neobjaví začervenanie ani iná alergická reakcia, môžete krém bezpečne používať. **DERMAL C** je klasifikovaný ako kozmetický prípravok a jeho použitie nenahrádza odborné lekárske vyšetrenie a starostlivosť.

**Výrobca:** **NAMY s.r.o.** | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slovenská republika  
[www.namyderm.sk](http://www.namyderm.sk) | [info@namyderm.sk](mailto:info@namyderm.sk)

**Iné:**

**NAMY – zdravá kozmetika z prírody** je ochranná známka spoločnosti **NAMY s.r.o.**  
**NAMYDERM** je ochranná známka spoločnosti **NAMY s.r.o.**

**Zloženie výrobku je chránené úžitkovým vzorom** podľa zákona 517/2007 Z.z. o Úžitkových vzoroch a je zapísané ako úžitkový vzor na Úrade priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.

Výrobok bol pred uvedením na trh podrobený laboratornému testovaniu, bol naň vydaný certifikát o bezpečnosti kozmetického výrobku, je registrovaný v EU databáze CPNP a jeho výroba podlieha všetkým legislatívnym nariadeniam platným v Slovenskej republike a Európskej únii.

**Popis výrobku:** 100% prírodný dermálny krém **DERMAL C** je kozmetický výrobok určený pro suchou, ekzematickou a různými dermatitidami postiženou pokožku, kterou regeneruje, hydratuje a vyživuje. Podle testování v praxi Vám může pomoci s různými dermálními problémy jako jsou akné, záněty kůže, ekzém, atopický ekzém, Lichen planus,...

**Oblasť použití:** Přírodní dermální krém se nanáší na postiženou část kůže.

**Účinné látky:** Hlavní účinné látky krému jsou oxid zinečnatý, sodná sůl kyseliny levulové a anizové, bisabolol, esenciální olej z heřmánku a vitamín E.

**Použití:** Krém nanášejte na čistou pokožku 2-3x denně v tenké vrstvě a nechte vsáknout do pokožky. Pro nejlepší výsledky doporučujeme kombinovat s tělovým mlékem **DERMAL L – telové mléko**.

**Složení:** Voda, Bio Hydrolát Heřmánku římského, Mandlový olej, Macerát Heřmánku v Bio slunečnicovém oleji, Oxid zinečnatý, Přírodní emulgátor Olivem 1000, Glycemul, Kyselina stearová, Sodná sůl kyseliny levulové, Sodná sůl kyseliny anizové, Rostlinný glycerin, Allantoin, Cosgard, EO Heřmánek, Bisabolol, Vitamín E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Zinc oxide, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Sodium levulinate, Sodium anisate, Glycerin, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Skladování:** Výrobek skladujte na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční záření. Ideální teplota skladování je 10-25 °C.

**Balení:** Výrobek je balen ve 100 ml airless obalu, který brání kontaminaci výrobku při jeho používání, zabraňuje prístupu vzduchu a následné oxidaci krému. Pro otevření obalu pootočte víkem pumpičky doleva. Krém naberete opakovaným stisknutím víčka. Po použití doporučujeme víko přetřít čistým papírovým hadříkem a dózu uzavřít pootočením víčka doprava.

**Upozornění:** Výrobek neslouží ke konzumaci. Neaplikujte jej na sliznice, do očí a otevřených ran. Nepoužívejte výrobek v případě alergie na kteroukoli jeho složku. V případě vyšší precitlivlosti realizujte před použitím krému test snášenlivosti tak, že na malou plochu vnitřní strany předloktí nanese trochu krému, ten necháte působit 24 hodin a v případě, že se neobjeví zarudnutí ani jiná alergická reakce, můžete krém bezpečně používat. **DERMAL C** je klasifikován jako kosmetický přípravek a jeho použití nenahrazuje odborné lékařské vyšetření a péči.

**Výrobce:** **NAMY s.r.o.** | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slovenská republika  
[www.namyderm.cz](http://www.namyderm.cz) | [info@namyderm.cz](mailto:info@namyderm.cz)

**Jiné:**

**NAMY – zdravá kosmetika z přírody** je ochranná známka společnosti **NAMY s.r.o.**  
**NAMYDERM** je ochranná známka společnosti **NAMY s.r.o.**

**Složení výrobku je chráněno užitným vzorem** dle zákona 517/2007 Sb. o Užitných vzorech a je zapsáno jako užitný vzor u Úřadu průmyslového vlastnictví České republiky.

Výrobek byl před uvedením na trh podroben laboratornímu testování, byl na něj vydán certifikát o bezpečnosti kosmetického výrobku, je registrován v EU databázi CPNP a jeho výroba podléhá všem legislativním nařízením platným v České republice a Evropské unii.

Ulotka dołączona do produktu kosmetycznego

**Opis produktu:** 100% naturalny krem dermatologiczny DERMAL C to kosmetyk przeznaczony do pielęgnacji skóry suchej, egzematycznej i dotkniętej różnymi zapaleniami, którą regeneruje, nawilża i odżywia. Według praktycznych testów może pomóc w różnych problemach skórnych, takich jak trądzik, stany zapalne skóry, egzema, egzema atopowa, Lichen planus, ...

**Zakres zastosowania:** Naturalny krem dermatologiczny nakłada się na zmienioną chorobowo część skóry.

**Składniki aktywne:** Główne składniki aktywne kremu to tlenek cynku, sól sodowa kwasu lewulinowego i anyzowego, bisabolol, olejek eteryczny z rumianku, allantoina i witamina E.

**Zastosowanie:** Krem należy nakładać na czystą skórę 2-3 razy dziennie cienką warstwą i pozwoić mu wsiąknąć w skórę. Dla uzyskania najlepszych efektów zalecamy łączenie jego stosowania wraz z DERMAL L – Balsam do ciała.

**Skład:** Woda, organiczny hydrolat rumianku rzymskiego, olej migdałowy, macerat rumianku w organicznym oleju słonecznikowym, tlenek cynku, naturalny emulgator Olivem 1000, Glycemul, kwas stearynowy, sól sodowa kwasu lewulinowego, sól sodowa anyżu, roślinna gliceryna, allantoina, Cosgard, EO rumianek, bisabolol, witamina E.

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Zinc oxide, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Sodium levulinate, Sodium anisate, Glycerin, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Przechowywanie:** Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Idealna temperatura przechowywania wynosi 10-25 °C.

**Opakowania:** Produkt pakowany jest w 100 ml opakowanie airless, co zapobiega zanieczyszczeniu produktu podczas jego użytkowania, zapobiega dostępowi powietrza i późniejszemu utlenianiu kremu. Aby otworzyć opakowanie, obróć nasadkę pompki w lewo. Nabierz krem, naciskając wielokrotnie na nasadkę. Po użyciu zalecamy przetarcie nasadki czystą papierową ściereczką i zamknięcie pojemnika poprzez przekręcenie nasadki w prawo.

**Ostrzeżenie:** Produkt nie jest przeznaczony do spożycia. Nie należy stosować go na błony śluzowe, oczy i otwarte rany. Nie należy stosować produktu w przypadku uczulenia na którykolwiek z jego składników. W przypadku większej nadwrażliwości, przed użyciem kremu wykonaj test tolerancji, nakładając odrobinę kremu na niewielki obszar wewnętrznej strony przedramienia, pozostaw na 24 godziny i jeśli nie pojawi się zaczerwienienie lub inna reakcja alergiczna, możesz bezpiecznie stosować krem. DERMAL C jest klasyfikowany jako produkt kosmetyczny, a jego stosowanie nie zastępuje profesjonalnego badania i opieki medycznej.

**Producent:** NAMY s.r.o. | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Republika Słowacka  
www.namyderm.pl | info@namyderm.pl

**Inne:**

NAMY – zdrowe kosmetyki z natury jest znakiem towarowym firmy NAMY s.r.o.

NAMYDERM jest znakiem towarowym firmy NAMY s.r.o.

**Skład produktu jest chroniony wzorem użytkowym** zgodnie z ustawą 517/2007 Dz. o wzorach użytkowych i jest zarejestrowany jako wzór użytkowy w Urzędzie Własności Przemysłowej Republiki Słowackiej.

Produkt przed wprowadzeniem do obrotu został poddany badaniom laboratoryjnym, otrzymał certyfikat bezpieczeństwa produktu kosmetycznego, jest zarejestrowany w unijnej bazie CPNP, a jego produkcja podlega wszystkim regulacjom prawnym obowiązującym w Republice Słowackiej i Unii Europejskiej.

Packungsbeilage eines Kosmetikprodukts

**Produktbeschreibung:** 100% natürliche Dermalcreme DERMAL C ist ein kosmetisches Produkt für trockene, ekzematöse und von verschiedenen Dermatitis betroffene Haut, das regeneriert, hydratisiert und nährt. Laut Praxistests kann es Ihnen bei verschiedenen Hautproblemen wie Akne, Hautentzündungen, Ekzemen, atopischem Ekzem, Lichen planus, ... helfen.

**Einsatzbereich:** Natürliche Hautcreme wird auf die betroffene Hautpartie aufgetragen.

**Wirksame Bestandteile:** Die Hauptwirkstoffe der Creme sind Zinkoxid, Natriumsalz der Lävulinsäure und Anissäure, Bisabolol, ätherisches Kamillenöl, Allantoin und Vitamin E.

**Verwendung:** Tragen Sie die Creme 2-3 mal täglich in einer dünnen Schicht auf die gereinigte Haut auf und lassen Sie sie einziehen. Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Kombination mit dem DERMAL L - Körpermilch.

**Zusammensetzung:** Wasser, Bio-Hydrolat der Römischen Kamille, Mandelöl, Kamillenmazerat in Bio-Sonnenblumenöl, Zinkoxid, natürlicher Emulgator Olivem 1000, Glycemul, Stearinsäure, Natriumlävulinsäure, Natriumanisinsäure, pflanzliches Glycerin, Allantoin, Cosgard, EO Kamille, Bisabolol, Vitamin E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Zinc oxide, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Sodium levulinate, Sodium anisate, Glycerin, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Lagerung:** Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10-25 °C.

**Verpackung:** Das Produkt ist in einem 100-ml-Airless-Behälter verpackt, der eine Kontamination des Produkts während seiner Verwendung, den Zutritt von Luft und die anschließende Oxidation der Creme verhindert. Um die Verpackung zu öffnen, drehen Sie den Deckel der Pumpe nach links. Sie schöpfen die Sahne, indem Sie wiederholt auf den Deckel drücken. Nach Gebrauch empfehlen wir, den Deckel mit einem sauberen Papiertuch abzuwischen und die Dose durch Drehen des Deckels nach rechts zu verschließen.

**Hinweis:** Das Produkt ist nicht zum Verzehr bestimmt. Nicht auf Schleimhäute, Augen und offene Wunden auftragen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie allergisch gegen einen seiner Bestandteile sind. Führen Sie bei erhöhter Empfindlichkeit vor der Anwendung der Creme einen Verträglichkeitstest durch, indem Sie ein wenig Creme auf eine kleine Stelle der Innenseite des Unterarms auftragen, 24 Stunden einwirken lassen und wenn keine Rötungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, können Sie die Creme bedenkenlos verwenden. DERMAL C ist als kosmetisches Produkt eingestuft und seine Anwendung ersetzt keine professionelle ärztliche Untersuchung und Betreuung.

**Hersteller:** NAMY s.r.o. | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slowakische Republik

DE: www.namyderm.de | info@namyderm.de

AT: www.namyderm.at | info@namyderm.at

**Andere:**

NAMY – gesunde Kosmetik aus der Natur ist eine Handelsmarke von NAMY s.r.o.

NAMYDERM ist ein Warenzeichen von NAMY s.r.o.

**Die Zusammensetzung des Produkts ist durch ein Gebrauchsmuster** gemäß Gesetz 517/2007 Slg. über Gebrauchsmuster geschützt und ist als Gebrauchsmuster beim Amt für gewerbliches Eigentum der Slowakischen Republik eingetragen.

Das Produkt wurde vor dem Inverkehrbringen Labortests unterzogen, erhielt ein Sicherheitszertifikat für kosmetische Produkte, es ist in der EU-CPNP-Datenbank registriert und seine Herstellung unterliegt allen in der Slowakischen Republik und der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Vorschriften.